

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:
www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR

Mass Intentions ミサの意向

Saturday, February 24th

5:00 p.m. For our parishioners

Sunday, February 25th

8:30 a.m. †Momoe Ono, (Kazuko Ono)

10:00 a.m. †Forunato A. Gupit, Sr (Birthday),
(The Jopanda Family)

Monday, February 26th

12:05 p.m. For the Elderly

Tuesday, February 27th No Mass

Wednesday, February 28th

12:05 p.m. For our parish

Thursday, February 29th

12:05 p.m. For all first responders and military

Friday, March 1st

12:05 p.m. For peace and reconciliation.

READINGS FOR NEXT SUNDAY

Third Sunday of Lent

March 3, 2024

1st Reading: Exodus 20:1-17

Psalm: Psalm 19:8, 9, 10, 11

2nd Reading: 1 Corinthians 1:22-25

Gospel: John 2:13-25

Please see the missalette for the daily readings or go to:

WWW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

四旬節第3主日

[I] 出エジプト20・1-17

[答] 詩編19・8、9、10

[II] ①コリント1・22-25

[福] ヨハネ2・13-25

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass: 5:00 p.m. English

Sunday Masses: 8:30 a.m. Japanese

10:00 a.m. English

Please join us for Weekday Masses at 12:05 p.m. on
Mondays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.

ミサのご案内

土曜日： 午後5時 英語

日曜日： 午前8時半 日本語

午前10時 英語

平日のミサは、月曜日、水曜日、木曜日、金曜日
午後12時05分です。皆様のご参加をお待ちしております。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

アブラハムは、自分にとって最も大切なもの、つまり年老いてもうけた一人息子を手放すことをいとわなかったように描かれています。息子を神のもとに返すことを惜しまなかったアブラハムは、その息子を贈り物として再び受け取り返しました。神が求めることであれば、自分にとって最も大切なものでも手放すというアブラハムの決意は、イスラエルの人々にインスピレーションを与え続けています。彼は、神の呼びかけに応じて未知の土地に向かって旅立ったとき、すでに家族と故郷を手放す決意を示していたのです。

初代教会は、アブラハムとイサクの関係を、父なる神とイエスの関係を暗示するものとして理解していました。アブラハムと同じように、神は人類への愛のために、ご自分にとって最も大切なもの、すなわちご自身の御子を手放す覚悟をされたのです。神は、御子に私たちと同じ肉体を持たせ、それに伴うあらゆる危険を負わせることを覚悟されました。聖パウロは、『神はわたしたちすべてのために、その御子をさえ惜しまず死に渡された』と書いているように、私たちのために神が示してくださったこの寛大さに驚嘆しています。その結果、イエスは同胞から拒絶され、最終的には十字架につけられることになりましたが、神はそのようにして尊い御子を私たちの人間性に参与するものとなされたのです。イエスが十字架につけられた後も、神はイエスを復活した主として私たちに与え続けておられます。パウロは、私たちに対する神のこの無償の愛について『神と共にあれば、だれが私たちに刃向かうことができるでしょうか』という修辭的な質問を投げかけています。私たちに対する神の愛がこれほど完全なものであるならば、私たちはどんなことも、そして誰をも恐れることはありません。

ペテロ、ヤコブ、ヨハネはイエスに連れられて高い山に登り、息を呑むような驚くべき体験をしました。それはとても貴重な体験だったので、ペテロはそれを手放すことができませんでした。彼はいつまでもその体験を味わっていたので、イエスに言いました。「仮小屋を三つ建てましょう。一つはエリヤのため、一つはモーセのため、そしてもう一つはあなたのためです。」ペテロと他の二人の弟子は、キリストの天国のような美しさを一瞬垣間見ましたが、それを手放したくなかったのです。美しさは私たちの目と心を惹きつけます。しかし、ペテロたちはこの貴重な体験を手放さなければなりません。それは一瞬のものでしかありません。今の彼らの務めはイエスに耳を傾けることでした。「これはわたしの愛する子。これに聞け。」

それはまた私たちの務めでもあります。私たちは、主がその御言葉の中で、また人生の様々な状況を通して語りかけてくださる主の声に耳を傾けて、生涯を生き抜きます。私たちは、永遠の命の中で主と顔と顔を合わせ、ついに「ここにいるのは、すばらしいことです」と言えるその瞬間の準備のために、主に耳を傾けるのです。

ドアン神父



献金： 先週の日曜日の献金額は\$1,518.00でした。灰の水曜日の献金額は\$619でした。皆様の寛大なご協力に感謝申し上げます。

ミサをより意味のあるものにするポイント。
イエス様をお迎えするための断食

- 空腹の状態でミサにいらしてください。
- カトリック信者は、聖体拝領の1時間前から断食を行います。
- 聖体拝領前1時間は、水と薬以外の食べ物や飲み物（コーヒーなど）を口にしないでください。
- イエスのご聖体としてあなたの体の中に入ります。

第一土曜日の信心：
 今週の土曜日、午前9時からミサ、ロザリオ、つくしみの花束にご参加下さい。

四旬節： 四旬節中はミサに参加し、ゆるしの秘跡を受けるように招かれています。信心として、十字架の道行きの祈り、聖書、靈的読書、自己の節制、他人に対する慈善、病者訪問等がすすめられています。詳しくは四旬節の規定のチラシをご覧ください。



召命のための四旬節の祈りのキャンペーン：
 この四旬節は、マット・エルショフ司教様とともに、司祭職と奉獻生活への召命が増えるよう、毎日1度、アヴェ・マリアの祈りに参加するよう招かれています。神の母聖マリアの取り次ぎによって、「収穫の主がその収穫に労働者を送り出してくださるように」（マタイ9:38）祈りましょう。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

Abraham is portrayed as being willing to let go of what was most precious to him, the only son of his old age. In being willing to let his son go to God, he went on to receive him back as a gift. The willingness of Abraham to let go of what was most precious to him if that was what God was asking remained an inspiration to the people of Israel. He had already shown a willingness to let go of his family and his homeland as he set out towards an unknown land in response to God's call.

The early church understood the relationship between Abraham and Isaac as pointing ahead to the relationship between God the Father and Jesus. Like Abraham, God was prepared to let go of what was most precious to him, his divine Son, out of love for humanity. God was prepared to let his Son take on our flesh, with all the dangers that entailed. Saint Paul marvels at this generosity of God on our behalf, as he writes, 'God did not spare his own Son, but gave him up to benefit us all'. God let his precious Son join in our humanity even though the consequences meant the rejection of Jesus by his own people and, ultimately, his crucifixion. Even after Jesus was crucified, God continued to give him to us as risen Lord. When Paul contemplates this self-emptying love of God for us, he asks the rhetorical question, 'With God on our side who can be against us?' If God's love for us is so total, then we have nothing to fear from anything or anyone.

Peter, James and John are taken up a high mountain by Jesus, and have an experience which takes their breath away. It was an experience so precious that Peter could not let it go. He wanted to prolong it indefinitely and so he says to Jesus, 'Rabbi . . . let us make three tents, one for you, one for Moses and one for Elijah'. He and the other two disciples had a fleeting glimpse of the heavenly beauty of Christ, and did not want to let go of it. Beauty attracts the eye and the heart; it calls out to us. Yet, Peter and the others had to let go of this precious experience; it was only ever intended to be momentary. They would receive it back in the next life as a gift. For now, their task was to listen to Jesus, 'This is my beloved Son. Listen to him'.

That is our task too. We spend our lives listening to the Lord as he speaks to us in his word and in and through the circumstances of our lives; we listen to him as a preparation for that wonderful moment when we see him face to face in eternity and we can finally say, 'it is wonderful to be here.'

Father Doan



OFFERINGS: Thank you for your generous support.
Sunday's offering was \$1,518/-
Ash Wednesday offering was: \$619.00

POINTERS TO MAKE MASS MORE MEANINGFUL.

Come hungry for Jesus

- That means just that – come on an empty stomach
- Catholics should observe the Communion Fast for one hour before receiving Holy Communion
- That means no coffee, no food, nothing but water and medicine
- Jesus is going to be entering your body – make sure there's room for Him

FIRST SATURDAY DEVOTION:

Join us for Mass, Rosary & Divine Mercy this Saturday at 9 am in church.

LENT: All are encouraged, during Lent, to participate in the Eucharistic liturgy, in the sacrament of penance, in devotions such as Stations of the Cross, vigils and prayer services. Other suggested traditional practices include increased prayer, scripture and other spiritual readings, almsgiving, personal sacrifices in food and drink, increased corporeal acts of mercy such as caring for and/or serving the sick and needy. For more details on Lenten duties and regulations, including abstinence and fasting, please pick up the information sheet on the table at the back of the church.

LENTEN PRAYER CAMPAIGN FOR VOCATIONS.

This Lent join Bishop Matt Elshoff in praying one Hail Mary each day for an increase in vocations to the priesthood and consecrated life. Through the intercession of the Blessed Mother let us pray that the "Lord of the Harvest sends out laborers into his harvest" (Mt 9:38).

ご存知ですか? 「セク스팅」を理解する: 「セク스팅」とは、性的なメッセージや画像をテキストで送信することです。セク스팅は通常、10代や20代の若者同士の会話の中でよくあり、ヌードの「自撮り」を伴う場合もあります。これらの画像がTikTok、Instagram、Snapchatのようなソーシャルメディア・プラットフォームで共有されたり配信されたりすると、問題はさらに悪化します。州によっては、セク스팅を禁止する法律があり、10代の若者にとって犯罪的な影響を及ぼす可能性になりえます。暗しくは、VIRTUS®の記事「Responding to the Crime of Child Sexual Abuse Materials」lacatholics.org/did-you-know/からご覧ください。

DID YOU KNOW?

Understanding “sexting” “Sexting” is the sending of sexually explicit messages or images via text. Sexting commonly happens in conversations between teens and tweens, and usually involves nude “selfies.” When these images are shared or distributed on social media platforms like TikTok, Instagram, and Snapchat, the problem is made worse. Some states have laws against sexting that could have criminal ramifications for teens. To learn more, read the VIRTUS® article “Responding to the Crime of Child Sexual Abuse Materials” at lacatholics.org/did-you-know/.

SAVE THE DATE:

聖パトリック・デイ・ディナー: 2024年3月17日
事前注文は3月3日迄です。

聖フランシスコ・ザビエル教会とメリーノール空手クラブ合同の新しい形の聖パトリック・デーをお祝いします。今年の聖パトリック・デーは、メリーノール講堂で食事をしたり、ビンゴゲームをができます!

収益は建物の維持費と管理費と壁画作成の費用に使用されます。

3月11日~3月17日までのボランティアを探しています。サインアップシートは教会入り口に置いてあります。

寄付を募っています:

- 5ドル以上のドアプライズ。「White Elephant」のような品物をご遠慮ください、
- ディナーの為の食材 (リストは教会入り口に置いてあります)

本日、形とストレッチクラスにご参加下さい。

午前10時のミサ後、講堂

**JOIN US TODAY FOR
SLOW MOVEMENT KATA & STRETCH**

after the 10AM Mass in the Auditorium.

正午からの平日ミサにご参加下さい。
月曜日、水曜日、木曜日、金曜日

Please join us for Weekday Masses at 12 p.m. on
Mondays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.

ミサ典礼聖歌

入祭の歌: われ神をほめ
奉納の歌: 呼ばれています
拝領の歌: ひせきにこもりて
閉祭の歌: いくしみふかき

DATES TO REMEMBER 行事予定

レジオ・マリア..... 毎日曜日	Legion of Mary..... Every Sunday
援助会集会..... TBD	Auxiliary Meeting.....TBD
司牧委員会 (Zoom)..... 3/4/24	PPC Meeting (Zoom).....3/4/24
聖パトリックランチ、ビンゴ、. 3/17/24	St Patrick's Lunch & Bingo.3/17/24
ストレッチクラス..... 第4日曜日	Stretch Class.....4th Sunday

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY “SERVICE ANIMALS” ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。